

Hasta bilgileri ile biyolojik numunelerin araştırma amaçlı kullanılması hakkında bilgilendirme

Sayın hasta,

Bilimsel araştırmalar, tıbbın geliştirilmesinin temelidir. Hastalıkların teşhis ve tedavi edilmesi son yıllarda büyük ilerlemeler kaydetti. Bunlar sadece bilimsel araştırmalar sayesinde mümkün olmuştur. Hastanemiz yüksek kaliteli tıbbi hizmetler sunmak ister. Bir yandan bir tedavi merkezi olarak, öte yandan araştırmada - hastaların menfaati için. Yazılı onay vermeniz halinde, İsviçre kanunlarına göre hasta bilgilerinizi araştırma amaçlı olarak kullanabiliyoruz. Aynııı tedaviniz esnasında alınan biyolojik numuneler için geçerlidir. Dolayısıyla yardımınızı rica ediyoruz.



Bilimsel araştırmalara nasıl yardımcı olabilirsiniz?

Hasta dosyanızdaki veriler ve (kan, idrar veya doku örnekleri gibi) biyolojik numuneler araştırma çalışmaları için değerlidir. Artan numuneler genellikle tedavi tamamlandıktan sonra bertaraf edilir. Ancak onay vermeniz takdirde, bu veriler ile numunelerin tıbbi araştırmalar için kullanılması mümkün olur. Onayınızı verip vermemeniz tamamen gönüllülük esasına dayalıdır. Kararınız hastanemizdeki tedavinizi etkilemez. Onayınızı her zaman nedenler bildirmeksizin geri çekebilirsiniz. Bir araştırma projesindeki sonuçlar bazen kendi sağlığınız için önemli olabilir. Mümkünse bu tür sonuçlar hakkında sizi haberdar ederiz. Ancak bu oldukça nadir görülen bir şeydir.



Veriler ile numunelerin korunması ve güvenliği nasıl sağlanır?

Verileriniz ve numuneleriniz İsviçre kanunlarına göre çok gizli olarak işlenir. Sadece hastanemizde bulunan yetkili kişiler bunlara erişebilir. Bu kişiler ya tedavinizle görevlidir ya da yetkili etik komisyonu onlara verilerinizi ve numunelerinizi inceleme yetkisi vermiştir. Araştırma projeleri için kullanılan veriler söz konusu olduğunda, bunların olabildiğince erken bir zamanda şifrenmesi gerekir. Ad, doğum tarihi, sigorta numarası gibi kişisel veriler, bunun için bir kodla değiştirilir. Kodlama anahtarı (size ait olan kod), hastanemizde kalır ve güvenle saklanır. Numunelere ve genetik verilere erişimi, sadece anonimleştirilmiş ve kodlanmış bir şekilde sağlama yetkimiz vardır. Anonim demek, kimsenin kimliğinizi o verilerle ilişkilendiremeyeceği şekilde tüm kişisel verilerin silinmesi demektir. İsviçre dışında yapılan araştırma çalışmalarında ise, aynı İsviçre'deki veri güvenliği koşulları geçerlidir.



Araştırma projelerini kim onaylar ve kontrol eder?

Verileriniz ve numuneleriniz sadece komisyon onay mevcut olması halinde araştırma amaçlı olarak kullanılabilir. Bu onay bir Kanton Etik Komisyonu tarafından verilir. Bu demektir ki, verileri ve numuneleri sadece onay almış projeler için erişime açarız.



Daha ayrıntılı bilgi edinmek ister misiniz?

Daha ayrıntılı bilgiyi hasta verileriniz ile numunelerinizin kullanılması hakkındaki bilgilendirme broşüründe bulabilirsiniz. Bu broşür ana girişteki enformasyonda veya sizi tedavi eden doktorda mevcuttur veya <https://www.ksw.ch/studien-und-forschung/weiterverwendung-von-daten/> adresinden edinilebilir.

**Lütfen aşağıdaki formla bize kararınızı bildirin.
İlginiz için teşekkürler!**

Hasta bilgileri ile numunelerin araştırma amaçlı kullanılması hakkında onay beyanı

Patientenetikette

Hasta

Soyad _____

Ad _____

Doğum tarihi _____

Ben,

- bu onay beyanına ait bilgilendirmeyi (14.12.2017 tarihli sürüm 8) ve istek üzerine ayrıntılı bilgilendirme broşürünü aldığımı onaylıyorum

Ben,

- sağlığım ile ilgili verilerim (genetik veriler dahil) ile biyolojik numunelerimin tarif edildiği şekilde araştırma amaçlı olarak kullanılmasını kabul ediyorum.

EVET **HAYIR**

Yer, tarih:

İmza
(Hasta):

Temsil yetkisine sahip kişi (varsa):

Soyadı/Ad

İmza:
